

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1991.

**BAUDOÜIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F 91 — 2746

**2<sup>e</sup> MAI 1991.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 août 1974 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Administration générale de la Coopération au Développement

BAUDOÜIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 68, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2<sup>e</sup> modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 21 mars 1990;

Vu l'arrêté royal du 2 août 1974 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Administration générale de la Coopération au Développement modifié par les arrêtés royaux des 10 avril 1975, 18 mai 1977 et 10 novembre 1982;

Vu les protocoles des 4 novembre 1987, 6 février 1989 et 8 janvier 1990 qui mentionnent les conclusions des négociations menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique et de Notre Ministre du Budget, donné le 24 décembre 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>e</sup>.** A l'article 1<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 2 août 1974 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Administration générale de la Coopération au Développement, modifié par les arrêtés royaux des 10 avril 1975, 18 mai 1977 et 10 novembre 1982, les échelles de traitement des grades ci-après sont modifiées comme suit :

— Administrateur général (R 16) :

Cl. 24 a. — N1 — G.B.

Au 1er janvier 1990, indice 138,01 :

1 795 528 — 2 383 764  
11<sup>2</sup> × 53 476

Au 1er novembre 1990, indice 138,01 :

1 831 438 — 2 431 444  
11<sup>2</sup> × 53 476

— Journaliste (R 10) :

Cl. 24 a. — N1 — G.B.

A partir du 1er juillet 1988, indice 114,20 :

289 199 — 447 732  
3<sup>1</sup> × 8 904  
1<sup>2</sup> × 8 755  
9<sup>2</sup> × 13 674

A partir du 1er janvier 1990, indice 138,01 :

788 219 — 1 211 097  
3<sup>1</sup> × 23 036  
10<sup>2</sup> × 35 377

A partir du 1er novembre 1990, indice 138,01 :

803 983 — 1 235 324  
3<sup>1</sup> × 23 497  
10<sup>2</sup> × 36 085

**Art. 3.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 91 — 2746

**27 MEI 1991.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1974 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 66, 2e lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2<sup>e</sup> laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 maart 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1974 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1975, 18 mei 1977 en 10 november 1982;

Gelet op de protocollen van 4 november 1987, 6 februari 1989 en 8 januari 1990 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité van alle overheidsdiensten worden vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt en van Onze Minister van Begroting gegeven op 24 december 1990;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1974 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1975, 18 mei 1977 en 10 november 1982 worden de weddeschalen van de hiernavermelde graden als volgt gewijzigd :

— Administrateur-général (R 16) :

Kl. 24 j. — N1 — G.B.

Op 1 januari 1990, index 138,01 :

1 795 528 — 2 383 764  
11<sup>2</sup> × 53 476

Op 1 november 1990, index 138,01 :

1 831 438 — 2 431 444  
11<sup>2</sup> × 53 476

— Journalist (R 10) :

Kl. 24 j. — N1 — G.B.

Met ingang van 1 juli 1988, index 114,20 :

289 199 — 447 732  
3<sup>1</sup> × 8 904  
1<sup>2</sup> × 8 755  
9<sup>2</sup> × 13 674

Met ingang van 1 januari 1990, index 138,01 :

788 219 — 1 211 097  
3<sup>1</sup> × 23 036  
10<sup>2</sup> × 35 377

Met ingang van 1 november 1990, index 138,01 :

803 983 — 1 235 324  
3<sup>1</sup> × 23 497  
10<sup>2</sup> × 36 085

## — Moniteur pédagogique (R 22) :

Cl. 23 a. — N2 — G.A.

A partir du 1er juillet 1988, indice 114,20 :

217 025 — 392 412
3 <sup>1</sup> × 7 950
6 <sup>2</sup> × 8 755
1 <sup>2</sup> × 8 119
5 <sup>2</sup> × 13 038

A partir du 1er janvier 1990, indice 138,01 :

601 494 — 1 087 970
3 <sup>1</sup> × 20 980
12 <sup>2</sup> × 33 731

A partir du 1er novembre 1990, indice 138,01 :

613 524 — 1 089 336
3 <sup>1</sup> × 20 980
12 <sup>2</sup> × 34 406

**Art. 2. Notre Ministre de la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.**

Donné à Bruxelles, le 27 mai 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Coopération au Développement,  
A. GEENSLe Ministre du Budget,  
H. SCHILTZ

## — Pedagogisch begeleider (R 22) :

Kl. 23 j. — N2 — G.A.

Met ingang van 1 juillet 1988, index 114,20 :

217 025 — 392 412
3 <sup>1</sup> × 7 950
6 <sup>2</sup> × 8 755
1 <sup>2</sup> × 8 119
5 <sup>2</sup> × 13 038

Met ingang van 1 januari 1990, index 138,01 :

601 494 — 1 087 970
3 <sup>1</sup> × 20 980
12 <sup>2</sup> × 33 731

Met ingang van 1 novembre 1990, index 138,01 :

613 524 — 1 089 336
3 <sup>1</sup> × 20 980
12 <sup>2</sup> × 34 406

**Art. 2. Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.**

Gegeven te Brussel, 27 mei 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,  
A. GEENSDe Minister van Begroting,  
H. SCHILTZ

F. 91 — 2747

**24 JUIN 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 décembre 1967 portant mesures d'exécution de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement. Intervention dans les frais de voyage et de transport des bagages**

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 107, modifié par l'arrêté royal du 24 janvier 1973;

Vu l'arrêté royal du 24 janvier 1973 complétant celui du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté ministériel du 22 décembre 1967 portant mesures d'exécution de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement. Intervention dans les frais de voyage et de transport de bagages, notamment les articles 17 et 35 et l'article 39, modifié par l'arrêté ministériel du 13 septembre 1971;

Vu le protocole n° 22/2 du Comité de secteur I, Administration générale, daté du 6 décembre 1990;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 décembre 1986;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné les 9 décembre 1986 et 11 février 1987;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 17 de l'arrêté ministériel du 22 décembre 1967 portant mesures d'exécution de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement. Intervention dans les frais de voyage et de transport de bagages, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 17. Des réquisitoires pour le transport des bagages sont délivrés pour chacun des voyages visés aux articles 2, 3, 6, 7 et 8.

N. 91 — 2747

**24 JUNI 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 december 1967 houdende maatregelen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden. Tegemoetkoming in de reiskosten en in de kosten voor het vervoer van reisgoederen**

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, inzonderheid artikel 107, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 januari 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 januari 1973 tot aanvulling van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 1967 houdende maatregelen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden. Tegemoetkoming in de reiskosten en in de kosten voor het vervoer van reisgoederen, inzonderheid op artikels 17 en 35 en op artikel 39, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 13 september 1971;

Gelet op het protocol nr. 22/2 van het sectorcomité I, Algemeen Bestuur, van 6 december 1990;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 9 december 1986;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris van het Openbaar Ambt van 9 december 1986 en 11 februari 1987;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 17 van het ministerieel besluit van 22 december 1967 houdende maatregelen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de coöperatie met de ontwikkelingslanden. Tegemoetkoming in de reiskosten en in de kosten voor het vervoer van reisgoederen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 17. Voor elk van de reizen, bedoeld in de artikelen 2, 3, 6, 7 en 8, worden vorderingen voor het vervoer van reisgoed uitgereikt.